IDEAS, RELATIVE TO THE MANNER OF FORWARDING TO THE AMERICAN SOLDIERS, THE PRESENTS OF THE AMERICAN WOMEN

Original (from “The Sentiments of an American Woman” in the American Memory Historical Collections, Library of Congress)

1. All Women and Girls will be received without exception, to present their patriotic offering; and, as it is absolutely voluntary, every one will regulate it according to her ability, and her disposition. The shilling offered by the Widow or the young Girl, will be received as well as the most considerable sums presented by the Women who have the happiness to join to their patriotism, greater means to be useful.

2. General Washington will dispose of this fund in the manner that he shall judge most advantageous to the Soldiery. The American Women desire only that it may not be considered as to be employed, to procure to the army, the objects of subsistence, arms or cloathing, which are due to them by the Continent. It is an extraordinary bounty intended to render the condition of the Soldier more pleasant, and not to hold place of the things which they ought to receive from the Congress, or from the States.

Translations of Sources

1. 1st. All Women and Girls will be received without exception, to present their patriotic offering; and, as it is absolutely voluntary, every one will regulate it according to her ability, and her disposition. The shilling offered by the Widow or the young Girl, will be received as well as the most considerable sums presented by the Women who have the happiness to join to their patriotism, greater means to be useful.

2. 9th. General Washington will dispose of this fund in the manner that he shall judge most advantageous to the Soldiery. The American Women desire only that it may not be considered as to be employed, to procure to the army, the objects of subsistence, arms or cloathing, which are due to them by the Continent. It is an extraordinary bounty intended to render the condition of the Soldier more pleasant, and not to hold place of the things which they ought to receive from the Congress, or from the States.